



ZASTUPITELSTVO OBCE

Zasedání se uskutečnilo v pondělí 5. září 2023 v zasedací místnosti na obecním úřadě – přesné znění usnesení a zápis ze zasedání je na webových stránkách obce a je k nahlédnutí k v kanceláři obecního úřadu. Jednání bylo přítomno všech sedm zastupitelů a několik hostů – děkujeme, že se o dění v obci zajímáte. Zde Vám předkládáme vybrané informace v bodech a s komentářem:

Hned na začátku setkání byla předložena informace o plnění usnesení z minulého zastupitelstva a zastupitelé vzali na vědomí rozpočtová opatření č. 4-8/2023, která může schvalovat starosta a následně je na vědomí posílá zastupitelům a jsou vyvěšena na úřední desce.

Zastupitelé rozhodli o prodeji strojů a přístrojů ze zrušeného zubního oddělení – přístroje a náčiní jsme většinou koupili od MUDr. Berkové při jejím odchodu. Záměrem bylo poskytnout je budoucímu zubnímu lékaři. Jednání s novým stomatologem nedopadlo pozitivně. Předpokládáme, že případný nový stomatolog nebude mít o použité přístroje zájem, předběžný zájem projevují stomatologové (přístroje by chtěli jako rezervní pro své stávající) nebo veterináři. V majetku obce bychom zatím nechali rentgenový přístroj, kompletní zubařské křeslo i s kompresorem a sterilizátor.

Zastupitelé rozhodli o vyřazení nepotřebného nebo rozbitého/nefunkčního majetku z majetku obce, stejně tak i o odepsání nedobytné pohledávky po zemřelém nájemníkovi. Stejně tak rozhodli o uzavření nové nájemní smlouvy a o prodloužení stávajících nájemních smluv dle návrhu od bytové komise.

Byly schváleny Smlouvy o smlouvě budoucí – zřízení věcného břemene na pozemcích dvou majitelů v části obce Olší, kde firma EGD plánuje dávat elektrické vedení do země, tím pádem obec musí

vedení rozhlasu a veřejné osvětlení dát na své nové sloupy. Projekt je již hotový, rozpočtovaná částka je cca 450tis. Kč. Kabel od EGD povede z 90% po obecních pozemcích. Vlastníci dotčených pozemků nám pro zřízení sloupů a vedení kabelů poskytnou pozemky bezúplatně. Oběma přítomným vlastníkům starosta za obec poděkoval.

Zastupitelé obce schválili Obecně závaznou vyhlášku obce Horní Dubenky o stanovení koeficientu pro výpočet daně z nemovitých věcí platnou od 1. 1. 2024. Současná vyhláška je v platnosti od roku 1994 a je nutné ji novelizovat a všechny druhy nemovitostí mít pod koeficientem 1 (Současnost je: bydlení 1,5, stavební pozemky 1,4, podnikání a individuální rekreace 1,5). Dlouho bylo otázkou, jak bude řešen výběr daně z nemovitosti, komu bude náležet jeho výnos a v jaké výši. Vznikem „konsolidačního balíčku“ se mění pravidla vybírání daně – daň z nemovitosti budou i nadále vybírat obce a bude jim příslušet v plné výši. Zároveň ale Ústavní soud stvrdil, že systém koeficientů bude možné rozdělovat klidně i podle čísel popisných, místních částí apod., nikoliv jen podle užitkovosti nemovitostí. Ponechání celé částky daně z nemovitosti obcím sebou přináší i to, že velmi pravděpodobně budou obce kráceny třeba na dani z příjmu apod. Zastupitelé rozhodli o následném rozdělení nemovitostí a koeficientů: 1 (bydlení) a 1,5 (podnikání) a 1 (stavební parcely) a 1 (individuální rekreace) – jednotlivé koeficienty tedy nezvedáme (= obec nezdražuje), naopak zvýhodňujeme majitele těch málo (potenciálních) stavebních parcel, co v obci máme.

Starosta a místostarostka byli pověřeni dalším jednáním o možnostech alternativních zdrojů elektrické energie pro obecní budovy a případného zřízení FVE na veřejných obecních budovách. Na poradách zastupitelstva průběžně řešíme možnou instalaci fotovoltaických kolektorů

na čističku odpadních vod (bez akumulátorů, okamžitá výroba a okamžitá spotřeba, pokrylo by to cca 70procent spotřeby) - dotační titul na náš účel vypsán nebyl a v nejbližší době (do konce roku) pravděpodobně nebude. Dotační titul na zřízení FVE, který je teď aktivní, předpokládá sdílené energie a podmínky pro obce zde nejsou ještě vyjasněny. Jednáme se zastupcem firmy, která nabízí zvážení jiných možných alternativ na výrobu elektrické energie, vytápění budov apod., firma se zabývá instalací FVE na veřejné budovy (a pole) + nabízí také zhodnocení budov formou výměny střeš, zateplení apod.

Zastupitelé také rozhodli o změně firmy, která obci bude zajišťovat služby GDPR (ochrana osobních údajů) – od této změny si slibujeme nejen ušetření finančních prostředků ale především zkvalitnění poskytovaných služeb. Pojem GDPR zastřešuje oblasti např. správného zveřejňování informací, mlčenlivost, fotografování, sledování veřejnými kamerami, evidence a archivace veřejných smluv apod.

V závěrečné diskusi byly představeny investiční, stavební a inovační práce, které se za poslední období udály v objektech a na pozemcích ve vlastnictví obce – viz samostatný článek v tomto Zpravodaji. Přítomní hosté také přispěli otázkou o možnosti zřízení další sledovací kamery na sídlišti Janštejn, kde dochází k poškozování vozidel na parkovišti – nebo otázkou, jak je možné zajistit pořádek na soukromých sousedních pozemcích, kde dochází k hromadění věcí, zarůstání plevelem nebo k hlučnému užívání strojů apod. Další body z jednání a obsah následné diskuse je možné vyčíst v plném znění zápisu z veřejného zastupitelstva – viz webové stránky obce, případně Vám jej poskytneme v kanceláři obce.

Vybrala

Eva Tkadlečková



INFORMACE O AKTUÁLNÍM DĚNÍ V OBCI

• Pozemky za budovou školy – Během léta bylo dokončeno oplocení obou pozemků po jejich obvodu, odstranili jsme letité kovové herní prvky (kolotoč, houpačku a obloukovou prolézačku), u firmy BONITA jsme objednali instalaci nových herních prvků - opět to bude kolotoč, houpačka a prolézačka, instalace by měla proběhnout do konce října (celkem cca 500tis. Kč).

• Budova zdravotních střediska – V části budovy, kterou má pronajatý Výchovný ústav pro potřeby své školy, jsme nechali instalovat nové toaletní mísy, zřídili jsme umývadla a sprchový kout, odvětrání, vše dle požadavku hygieny. Od nového školního roku bude mít Výchovný ústav pronajatý ještě další prostory, kde jsme nechali vybudovat nové podlahy a osvětlení. (celkem cca 600tis. Kč).

• Na budově radnice a přilehlého bytového domu, v přízemí těchto objektů byly vyměněny výlohy, okna a dveře a obnoven nátěr fasády (celkem cca 310tis. Kč). Nyní probíhá také nutná oprava plechových a křídlicových střech na těchto objektech (celkem cca 120tis. Kč).

• Na budově bývalé evangelické školy (nyní pošta, tělocvična a obecní klubovna) jsme přes prázdniny nechali opravit děravou střechu – výměna a srovná-

ní křídlic, kompletní výměna hřebenáčů + chemické ošetření trámů (celkem cca 70tis. Kč).

• Dům s pečovatelskou službou – během léta proběhla výmalba všech společných prostor a chodeb. Konečně byla dokončena instalace venkovního altánu o velikosti 5x5,5metrů, v polovině září jsme ho vybavili zahradním nábytkem a předali do užívání obyvatelům a zaměstnancům DPS (celkem cca 270tis. Kč).

• Hřbitov – došlo k odstranění dvaceti opuštěných hrobů a k označení více jak dvaceti hrobů bez nájemce s výzvou o přihlášení se k případnému pronájmu těchto konkrétních hrobových míst (celkem cca 13tis. Kč). Brigádnicky byla provedena údržba obvodové zdi, odstranění náletových dřevin a úklid márnice. Byl vybudován urnový hrob, pro občany naší obce, kterým vypravovala pohřeb obec.

• Ještě před velkou opravou a úpravou silnice od Chadimova Mlýna po sklářenské parkoviště jsme nechali vyměnit poslední staré obrubníky (cca 160 metrů) okolo této silnice, tak aby po pokládce nového asfaltu již nebylo nutné do komunikace znovu zasahovat + jsou připraveny snížené vstupy pro připravovaný chodník od bytovek č.p. 140 a 141 k hlavní silnici a zde pak místo pro přecházení.

• Také v návaznosti na opravu silnice a výměnu starých obrubníků jsme nechali vybudovat nové kontejnerové stání na sídlišti Janštejn – mezi budovou zdravotního střediska a kapličkou. Nové místo pro popelnice bude zastíněno, pohledově odděleno od parku a bude vybudováno tak, aby přístup a manipulace s kontejnery byla snazší (celkem cca 360tis. Kč). Naplánována je také výměna povrchu chodníku před ubytovnou Sklář. V plánu je také vybudování chodníku od č.p.140 až po hlavní silnici + dokončení chodníku z prodejny u Havelků – obec má projekt zajištěný, čekáme na vyjádření a povolení stavby pověřeným úřadem.

• V následujících týdnech proběhne instalace nových kusů mobiliáře – odpadkové koše budou u obchodu, na hřišti za školou, stojany na kola instalujeme k obchodu a k poště + vyměníme staříčkovu stávající plakátovací plochu před budovou obce a instalujeme autobusový přístřešek na zastávce před budovu obce. Čeká nás také obnova nátěru zděných autobusových zastávek v Olší a Chadimova Mlýna, které jsou v současnosti značně poškozeny „výmalbou sprejem“.

Eva Tkadlečková

PLÁN VÝLOVŮ RYBNÍKŮ V HORNÍCH DUBENKÁCH

Drápalův pátek 13. 10. od 15:00 hodin

Růžičkův sobota 21. 10. od 8:00 hodin

Theodor Kalášek – Kaliště

CESTOVATELSKÝ DENÍK

Jak jsme cestovali před Covidem

rodinná expedice Dubaj – Indie – Sri-Lanka
22. 2. 2020 – 15. 3. 2020

Tak jsme opustili hornatou část ostrova s čajovými plantážemi a směřujeme na jih. Po čtyřhodinové jízdě taxíkem jsme v Udawalawe. Konečně trochu luxusu v podobě ubytování v luxusních stanech uprostřed palmového háje, teplá voda a bazén jen pro nás. Okamžitě jsme se převlékli do plavek a naskákali do vody. Paráda. Večer jsme měli grill párty s lahodnými drinky u baru a den jsme ukončili večerním koupáním v osvětleném bazénu. Vstávali jsme brzy ještě za tmy a odjížděli jsme na safari. Projížděli jsme otevřeným džípem a pozorovali různá zvířata. Ve vodě jsme viděli

krokodýly buvoly, volavky, na stromě tukany s obrovskými zobáky, barevné ptáčky, zelené papoušky, pávy, cestu nám zkrátila i želva. V křoví jsme zahlédli stádo slonů, zastavili jsme a užasle jsme pozorovali, jak se přemísťují k jezeru se napít a poté se vracejí zpět do bezpečí porostu. Úžasné bylo vidět slony v jejich přirozeném prostředí.

Po pozdní snídani jsme pokračovali v cestě ještě více na jih do Mirissy na pobřeží Indického oceánu. Ubytovali jsme se a vyrazili na pobřeží. Plavali jsme nedaleko útesu a všimla jsem si velkého stínu vedle mě. Najednou to vystrčilo hlavu a já jsem tomu nemohla uvěřit - želva. Byla tak blízko, že jsem se jí mohla dotknout a chvilku plavat vedle ní než zmizela daleko v oceánu. Byl to úžasný zážitek. Malé

želvičky jsme často viděli v plážových barech. Byly v lavorku s pískem nebo vodou a čekaly na večer. Vypouštějí se do moře při západu slunce, když už není tak horko. Vajíčko želvy je jako měkký pingpongový míček. Za 60dní se vylíhne želvička. Hlavně v noci. Když je hodně teplo, vylíhnou se holky a když je chladno, tak kluci. Jsou malinké, váží jen 5g a čeká na ně spousta nebezpečí. Jen málo z nich přežije a dočká se dospělosti. Je jich stále méně a proto je musíme chránit a starat se také o ty nemocné a zraněné. Navštívili jsme želví nemocnici, krmili jsme je rybkami, hladili jsme je a malé želvičky jsme vypouštěli do oceánu. Hodně štěstí a bezpečně plavte...

MUDr. Eva Hořejší



KONČÍ TU CHLEBA A ZAČÍNÁ KAMENÍ

Skrápěny potem a hlazený mozoly,
v překrásné krajině žulový lom.
I lid je tu ze žuly, srdcí však měkkých
a rány kladiva zní tu jak zvon.

Žulové lomy, kdo by je neznal,
Mrákotín – kolébku kamene,
Osmahlé postavy, svaly jak houžev
a v očích jiskry z křemene.

Končí tu chleba a začíná kamení,
heslem vždy bylo tohoto kraje.
A pyšní jsou, že od nich je monolit,
nad kterým na Hradě standarta vlaje.

Lomy a lesy, dřív obživa chudých,
kámen a dřevo, jak prostě to zní.
A kolik krásy, jež věky přetrvá,
tvořily ruce umělců z nich.

Nakonec každému, až svíce dohoří,
nezbude víc, než náhrobní kámen.
Nad písmem zlaceným nebo i bez jména,
stromy nám zašumí poslední amen...

Jana Ríterová-Benešová

*z básnické sbírky datované k roku 1972,
předáno redakci p. Merunkou*

ZE ŽIVOTA ŠKOLY

Nový školní rok 2023/2024 jsme zahájili v pondělí 4. 9. 2023 v 7:30 hodin za účasti rodičů a žáků 1. ročníku, ostatních žáků školy a starosty obce, pana Vladimíra Tomšíka, a paní Evy Tkadlečkové, místostarostky obce. V naší škole jsme srdečně přivítali především naše nové prvňáčky.

V tento první školní den jsem při této příležitosti rovněž představil všechny pedagogické pracovníky a zaměstnance školy.

Do mateřské školy je v tomto školním roce přihlášeno 17 dětí, a rovněž základní školu bude navštěvovat též celkem 17 žáků.

Žáci 1. ročníku obdrželi u příležitosti prvního dne školního roku 2023/2024 jako dárek Kraje Vysočina dětský batůžek s užitečnými a praktickými předměty pro děti.

I v letošním školním roce bude naše škola pokračovat v projektu "Podpora škol formou projektů zjednodušeného vykazování - šablony pro MŠ a ZŠ" ("Šablony I"). Díky tomuto projektu naše škola získá podporu pro činnost školního asistenta v mateřské škole, pro podporu dalšího vzdělávání pedagogických i nepedagogických pracovníků v mateřské škole, základní škole i školní družině a možnost opatřit další pomůcky pro vzdělávání.

Rovněž v tomto školním roce plánujeme mnoho zajímavých školních akcí, o kterých budeme průběžně informovat na webových stránkách školy, na nástěnkách školy a prostřednictvím elektronické komunikace.

Také v nadcházejícím školním roce přichází naše škola s širokou nabídkou zájmové činnosti. Všechny zájmové kroužky budou moci žáci navštěvovat od října letošního roku, a to zcela zdarma.

Se začátkem školního roku se nyní připravujeme na zahájení plaveckého výcviku. Oproti předcházejícím letům dochází ke změně v organizaci tohoto výcviku. Začínáme ve čtvrtek 21. 9. 2023 a poslední 10. lekce proběhne 7. 12. 2023. Dosud jsme plavecký výcvik absolvovali vždy až v jarních měsících. Změnili jsme i místo pořádání plaveckého výcviku – budeme navštěvovat Plaveckou školu Pelhřimov, kam budeme dojíždět s našimi žáky a některými předškoláky zvláštním autobusem, který plně hradí naše obec. Taková podpora této důležité aktivity rozhodně není samozřejmostí, a velmi za ni děkujeme.

I v tomto školním roce budeme nadále odebírat dotované mléčné výrobky a v rámci dotačního titulu „Ovoce a zelenina do škol“ i čerstvé ovoce, ovocné nápoje a zeleninu. Mléčné výrobky, ovoce, ovocné nápoje a zelenina budou žákům 1. – 5. ročníku poskytovány zdarma.

Všichni se těšíme na naši školní práci v nadcházejícím školním roce a přejeme všem našim dětem a žákům, především prvňáčkům, hodně radosti a úspěchů ve škole i v zájmové činnosti.

PaedDr. Stanislav Hromada
ředitel školy

FILM TŘI VRCHY TRAILER

V letošním březnovém čísle obecního Zpravodaje jsme Vás informovali o zařazení obce do projektu, který má za cíl výrobu dokumentárního filmu TŘI VRCHY, který bude mapovat krajinu a život mezi Čerínkem, Křemešníkem a Javořicí. Svůj vklad do výroby tohoto filmu jsme mohli dát díky štědrým finančním darům od hornodubenských firem a organizací a od obyvatel obce. Peněz jsme nakonec nashromáždili tolik, že jsme přistoupili také k zadání výroby propagačního filmu o historii a současnosti Horních Dubenek.

Práce na obou filmech jsou v plném proudu. Režisér Petr Pokovba již sestavil oficiální trailer k filmu TŘI VRCHY a nás všechny zve k jeho shlédnutí na YouTube: <https://1url.cz/zuqpf>

Na webových stránkách filmu <https://ceskakanadavypravuje.cz/tri-vrchy/> je kromě informací o samotném díle a jeho tvůrcích také část týkající se možné finanční podpory ze strany jednotlivců a firem určené na finalizaci a propagaci filmu – schází ještě 190tis. Kč, ještě se můžete stát součástí projektu a velké skupiny podporovatelů.

Máme naději, že film TŘI VRCHY bude dokončen tak, aby jeho premiéru bylo možné shlédnout na konci tohoto roku i u nás v Horních Dubenkách.

Eva Tkadlečková

DNY OTEVŘENÝCH ATELIÉRŮ 2023 NA VYSOČINĚ

Dny otevřených ateliérů na Vysočině jsou podzimní slavností umění, která má v našem kraji tradici již od roku 2011. Brány do svého tvůrčího zázemí Vám otevrou výtvarníci na celém území Kraje Vysočina. Malíři, sochaři, grafici, keramici, kováři, šperkaři, oděvní výtvarníci a další umožní návštěvníkům dozvědět se něco více o své tvorbě a někteří je do ní i rádi zapojí.

V okrese Jihlava můžete navštívit 16 uměleckých ateliérů a dílen + výstavy obrazů a soch v Telči či Jihlavě, prohlédnout si ateliéry a odborné dílny na soukromé VOŠ a SUŠ grafické v Jihlavě nebo Střední uměleckoprůmyslové škole v Jihlavě-Heleníně. K nám nejbližší jsou místa jako Galerie Jana Havlíka a prodejní E Galerie v Žirovnici, Mydlárna JO & Šperky z dílny OK v Horní Cerekvi, Vitráž – TOZA v Dolní Cerekvi – a samozřejmě Horní Dubenky-sklárna Janštejn. Uvidíte provoz sklářské hutě, která vyrábí ručně foukané osvětlovací sklo a dozvíte se alespoň základní informace o bohaté historii sklárny i krátké, ale velmi úspěšné činnosti firmy BROKIS, která aktuálně vyváží svoje exkluzivní zboží již do více, jak 110 států světa. Otevřeno bude v sobotu 7. října od 8:00 do 12:30.

Na celé Vysočině bude otevřeno více jak 105 dílen – více informací včetně přesného popisu místa, otevírací doby a doprovodného programu najdete v katalogu DOA 2023 na www.doavysocina.cz. V Kraji Vysočina se Dny otevřených ateliérů budou konat ve dnech 7.-8. října



INFORMACE OD FARMY JAVOŘICE

V posledních letech se nám nejen v katastrálním území Horní Dubenky rozmohl takový nešvar, kdy někteří vlastníci lesních pozemků při jejich obhospodařování nepoužívají existující cesty a při snaze ušetřit nějaký ten metr, nebo z pohodlnosti, vyjíždí cesty v zasetých porostech na polích. V ještě nepochopitelnějších případech toto provádí někteří jezdcí při svých volnočasových aktivitách. Možná si to ani neuvědomují, ale svým konáním poškozují zaseté plodiny a způsobují nemalé škody, které se v celkové částce pohybují v desítkách tisíc korun. Naše společnost v letech kůrovcové kalamity v desítkách případů, kdy se

na nás včas a předem obrátili majitelé lesních pozemků s požadavky na umožnění přístupu nebo určení prostor k ukládání vytěženého dřeva, vždy dospěla k dohodě. Většinou jsme se domluvili na těžbě v období vegetačního klidu, v případě, kdy bylo třeba těžít okamžitě a odvézt dřevo ihned a neexistovala přístupová cesta, jsme se domluvili na přístupu, který způsoboval co nejmenší škody. Toto jsme na rozdíl od některých okolních společností vždy umožnili bez jakékoliv finanční náhrady.

Věříme, že dotčení jedinci se v tomto článku poznají a zamyslí nad svým jednáním, přestanou způsobovat škody na cizím majetku. Ne-

radi bychom byli nuceni uvažovat nad jiným řešením, než je tento pokus o řešení a nápravu.

Pokud již někomu povolíme, jedenkrát či vícekrát přejet po obhospodařovaných pozemcích, neznamená to, že tam automaticky může jezdit kdokoliv a že tam během týdne vznikne „dálnice“.

Za společnost FARMA JAVOŘICE JIHLÁVKA, spol. s r.o.

Jaroslav Matějka, Stanislav Matoušek

KNIHA SKLÁŘI KOPPOVÉ A SKLÁRNA JANŠTÝN MÁ DODATEK.

Pan Ing. Antonín Kopp (nar. 1932) v roce 2017 vydal knihu „Skláři Koppové a sklárna Janštýn“ – zájemcům je k nahlédnutí na obecním úřadě. Kniha na více jak 700 stranách přináší obsáhlé informace, které mapují část historie naší obce. Jedná se o retrospektivní faktografii ze sklářského prostředí, mapuje sklářský rod Koppů od roku 1656 a také historii sklárny od roku 1827 až do její privatizace.

Během času byly zjištěny i některé drobné překlepy, chyby či nedostatky ve zmí-

něném vydání této obsáhlé práce, ale také byla zjištěna i řada nových a významných poznatků či doplňků. Kniha byla také rozšířena o pár postřehů z regionu a ze začátků života sklárny – byl tedy vydán „Dodatek ke knize“. Tento dodatek již nebude vydáván knižně, existuje jen omezené množství tohoto dodatku - pro potřeby rodiny Koppů, další dodatek bude předán Paměti národa v Praze a jeden dodatek má k dispozici obec Horní Dubenky s tím, že může být zájemcům poskytnut k prostudování. Tak tedy: přicházejte, rádi Vám obě zmíně-

né publikace poskytneme k prostudování, k nahlédnutí (nikoliv k zapůjčení mimo budovu obecního úřadu).

Případní zájemci o knihu „Skláři Koppové a sklárna Janštýn“ si ji mohou zakoupit u rodiny Koppů, kontakt případně předáme.

Panu Ing. Antonínovi Koppovi děkujeme za exkluzivní poskytnutí textu a grafiky „Dodatek ke knize – Skláři Koppové a sklárna Janštýn“.

Eva Tkadlečková

SPOLEČENSKÁ KRONIKA - BLAHOPŘEJEME S KYTIČKOU

V říjnu roku 2023 oslaví narozeniny a významná životní jubilea tito naši spoluobčané – přejeme Vám pevné zdraví a radost a sílu ke zdolávání toho, co Vás potkává.

Klouparová Olga	86let	2.10.	Vopravil Jiří	57let	8.10.	Němec Vladimír	78let	22.10.
Martínková Lenka	52let	6.10.	Kopeček Libor			Bednářová Miluše	69let	22.10.
Hladká Zdeňka	62let	7.10.	Johanides Vladimír	79let	13.10.	Seidlová Blanka		
Kejval Jiří	60let	7.10.	Svoboda Lubomír	67let	18.10.	Drobná Zdeňka	79let	28.10.
Matoušková Ivana	59let	8.10.	Schmeiler Karel	59let	19.10.	Söllner František	86let	29.10.

Zde jsou uvedeni jubilanti s trvalým pobytem v obci, kteří v příslušném měsíci slaví padesáté a každé další narozeniny. Oslavenci písemným souhlasem svolili s uvedením data narození a věku. Oslavenci mohou projevit přání mít zde uvedeno pouze jméno, resp. někteří si přáli nebýt zde uváděni vůbec.

Plnoletost v říjnu oslaví **Gavrailov Gavril Elin** a **Chadim Martin**.